

Convention collective de travail du 20 octobre 2017 conclue au sein de la Commission Paritaire Auxiliaire pour Ouvriers relative au crédit-temps	Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 oktober 2017 gesloten in het Aanvullend Paritair Comité voor Werklieden betreffende het tijdskrediet
Chapitre I^{er} : Champ d'application Art. 1 La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et ouvriers des entreprises relevant de la compétence de la Commission Paritaire Auxiliaire pour Ouvriers. Par « ouvriers », on entend les ouvriers masculins et féminins.	Hoofdstuk I: Toepassingsgebied Art. 1 Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeiders van de ondernemingen die tot de bevoegdheid van het Aanvullend Paritair Comité voor Werklieden behoren. Onder “arbeiders” wordt verstaan de mannelijke en vrouwelijke arbeiders.
Chapitre II : Crédit-temps Art. 2 En application de l'article 4, §4 de la CCT n° 103, le droit au crédit-temps à temps plein ou à mi-temps avec motif est possible avec un maximum de 24 mois. Pour les ouvriers avec une ancienneté d'au moins 8 ans dans l'entreprise le droit au crédit-temps à temps plein ou à mi-temps avec motif est possible avec un maximum de 36 mois.	Hoofdstuk II: Tijdskrediet Art.2 Bij toepassing van artikel 4 § 4 van CAO nr. 103 wordt het recht op volledig of halftijds tijdskrediet met motief mogelijk met een maximum van 24 maanden. Voor arbeiders met minstens 8 jaar anciënniteit in de onderneming wordt het recht op volledig of halftijds tijdskrediet met motief mogelijk met een maximum van 36 maanden.
Art. 3 §1 En application de l'article 3 de la CCT n° 127 conclue au CNT, l'âge d'accès au droit à la diminution de 1/5 ou 1/2 dans le cadre des emplois de fin de carrière pour les travailleurs plus âgés est porté à 55 ans, pour les travailleurs visés à cet article 3 de la CCT n° 127 (35 ans de carrière comme salarié, métiers lourd, au minimum 20 ans de travail de nuit). §2 Les ouvriers visés à l'article 3§1 de cette CCT ne sont pas imputés sur le seuil de 5% d'absences simultanées.	Art. 3 § 1 Bij toepassing van artikel 3 van cao nr. 127, gesloten in de NAR, wordt de leeftijd voor het recht op oudere werknemers op 1/5 ^e of 1/2e landingsbanen gebracht op 55 jaar voor de arbeiders bedoeld in dit artikel 3 van de cao nr 127 (35 jaar loopbaan als loontrekkende, zwaar beroep, minimum 20 jaar nachtarbeid) §2 De arbeiders bedoeld in art 3 §1 van deze cao worden niet toegerekend op de drempel van 5% van gelijktijdige afwezigheden.

Chapitre III : Durée de la convention	Hoofdstuk III: Duur van de overeenkomst
<p>Art. 4</p> <p>La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2018 et cesse ses effets au 31 décembre 2019, sauf l'article 3 qui entre en vigueur le 1^{er} janvier 2017 et qui cesse ses effets le 31 décembre 2018.</p> <p>L'article 2§1 de la cct du 3 février 2016 (132532/co/100) conclue au sein de la commission paritaire auxiliaire des ouvriers relatif au crédit temps est prolongé pour la période du 1^{er} juillet 2017 jusqu'au 31 décembre 2017.</p>	<p>Art. 4</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2018 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2019, behoudens artikel 3 dat in werking treedt op 1 januari 2017 en ophoudt van kracht te zijn op 31 december 2018.</p> <p>Artikel 2 §1 van de cao van 3 februari 2016 (132532/co/100) gesloten in het aanvullend paritair comité voor werklieden betreffende het tijdskrediet wordt verlengd voor de periode van 1 juli 2017 tot 31 december 2017.</p>